

## Funu no Mudansa Klimatika iha Timor-Leste: Testamunha Pessoal

Antero B. da Silva

Timor esperiensa ba dahuluk kona mudansa klimatika at liu nian iha tinan tolu nulu resin ikus nee, tuir hau nia memoria, mak bailoro naruk iha tinan 1997. Kausa mudansa klimatika, laos internal katak mai hosi sosiedade Timor deit. Ahi lakan boot estragu ailaran udan nian iha Ila Borneo iha Indonesia. Peter Nicholson, amigo Timor ida no kartunista Australia iha Melbourne, hamosu kartuun, desenu ida: 'lekirauk aman boot ida sae hela aihun tanba ahi han ailaran hotu. Lekirauk ninia oin mak Soeharto, fasista Indonesia nian,' tempu neeba. Hau sai membru ekipa investigador kona direitus umanos Diocese Dili nian, no hau responsavel espedisika hare kestaun ekolojia, impatu bai-loro naruk ba povu nia moris agrikultura. Resultadu peskiza nee hatudu sinal desastru boot sei tuir mai loron ida. Dadus neebe ami hetan hateten katak karau Timor barak mak mate iha Lospalos, tanba be maran, no duut mate hotu, falta aihan. Iha Oekuse, diaria ataka labarik kiik-oan sira. No iha Atauro, povu sira hateten katak sira han haas nia musan deit. Organizaun Nao Governamentais sira halo deklarasaun no alerta ba mundu kona krise ambiental nee. Tuir notisias katak Dr. Jose Ramos Horta, Representativu Conselho Nacional da Resistencia Maubere (CNRM) argumenta kazu nee iha ONU katak Timor infrenta dadaun krise no nesosita intervensaun umanitaria. Desde kazu nee akontese, oras nee tinan sanulu resin ona, Timor-Leste sai lolos nasaun ida ona, maske fundamentalmente seidauk independenti lolos, no mudansa klimatika kontinua alerta mundu kona possibilidade trajedia boot liu tan neebe umanidade sei infrenta iha futuru.

Kausa ba mudansa klimatika fundamentalmente ita bele kategoria ba kausa ideolojika mos, hanoin sira neebe determina sistema no asaun moris povu nasaun sira nian. Alem de, industrializasaun neebe rapidu-lao makaas no paradigma dezvoltamentu modernizasaun ba kresimentu ekonomika Estados Unidos nian neebe hateten katak 'growth first, clean later-kresimentu ekonomika uluk tiha lai mak hamos ikus', iha nivel supraestrutura global-nivel ideas nian, neebe influensia kuaze iha nasaun hotu iha mundu, invasaun Indonesia no modelu dezvoltamentu neebe nia uza iha Timor sai kausa ba mudansa klimatika iha Timor-Leste durante dekada tolu ikus nee. Tanba ne hau hare ladun justa se ita hateten katak pobreza no povu mak sai kauza primaria ba mudansa klimatika. Tinan 1974, Timor-Portugues nia populasaun hamutuk kuaze 650,000 ema, neebe moris relativamente abundansia-ho aihan neebe natoon-subsistencia. Sira hela iha foho lolon ka foho leten sira, hela iha foho sorin sira neebe verde, kapaas ba ita nia matan no hela hadulas ho ailaran fuik neebe moris animal fuik sira oi-oin, iha nasaun ida neebe nia luan kauze 14,669 km<sup>2</sup>.

Indonesia invade Dili 7 Dezembru 1975, hanesan lolos, Dynasty George Bush nian invade Kwait tinan 1990, no invade tan Iraq Marsu tinan 2003. Sira uza aviaun funu nian hodi hatun bomba, ro-ahi tiru kanaun, tanki funu nian tiru roket arbitraria hodi oho ema sivil ribun ba ribun. Diferensia deit mak, Indonesia eksekuta tiha jornalista estranjeiru nain 5 iha Balibo no Dili, nunee media internasional sira la halo kovertura ba invasaun Indonesia hodi leno sai kona aviaun no ro-ahi sira neebe forsa Indonesia uza hodi oho povu Timor neebe defende sira nia direitu hanesan ema umana, defende direitu fundamental atu moris no dada-is tuir sira nia hakarak. Indonesia halo bombardamentu makaas liu tan bain-hira sira planu atu okupa Timor tomak iha 24 horas nia laran, maibe too inisiu tinan 1978, katak tinan rua depois de invasaun, FRETILIN sei kontrola kauze 80 pur sentu teritorio Timor nian, no sira frustradu liu tan. Nunee, sira husu aviaun no ekipamentu funu nian foun husi Estados Unions no aliadu sira no halo bombardamentu intensivu liu tan iha mediu tinan 1978, depois de sira haleu tiha baze de apoio FRETILIN nian iha Sentro Norte (Remexio) Fronteira Norte (Ermera-Liquisa), Fronteira Sul, Ponta-Leste, no Costa Sul (Same-Suai nian). Durante tinan 2009, hau halo ona viagem ba fatin sira nee, no konfirma ona katak testamunha sira nee los. Hafoin, hau rasik ho idade tinan 10 iha tinan 1978, hau tenki subar husi fatuk-kuak ida ba seluk, husi ai-hun ida ba aihun seluk, dala barak muda konstantamente loron no kalan hodi hases-an husi bombardamentu neebe Indonesia sira halo iha Matebian entre fulan Agosto too Dezembru 1978. Kada loron, aviaun nen (6) mak rega ami. Loron ida, ami hare aviaun hatuun bomba tama fatuk kuak ida, pelumenus ema nain 30 resin mate hotu no sira nia isin tetak rahun, hanesan ema koa-naan-fahi. Hau mos hare ai-bubur hun lubun ida besik ami nia fatin, neebe bomba kona, hodi aibubur

nia abut foti sai hotu, no fatin nee mosu lagua ida kedan, be moris iha laran. Hau seidauk temi kona kilat musan sira neebe semo iha kalan hanesan fitun iha lalehan, kainaun neebe semo ho lian hanesan kuda aman fuik ho intensidade bele halo kiuk ema no halo bilan manu sira iha ailetan, durante mais ou menus fulan tolu ami iha Matebian. Se hau bele husu karik pergunta, mais au menos, bombardamentu sira nee, neebe akontese iha Timor tomak, sai kausa primaria ida ba mudansa klimatika ka lae? Se bambardamentu sira nee sai kausa ida ba mudansa klimatika, ita presiza hapara kausa nee iha fatin seluk, laos tau todan ba pobresa no at liu tan hatudu liman ba ita nia povu mesak deit. Fabrika sira neebe produz kilat no bomba atomika iha Amerika, Reinos Unido, Russia, nasaun boot sira iha Europa neeba, hodi inisia funu iha fatin hotu-hotu, kontra povu Afrikanu sira, Latino, no Asia sira; kompania no nasaun sira nee mak responsavel ba desastru boot neebe akontense dadaun ba umanidade.

Too tinan 1980s hahu nian, Timor lakon ona nia emar 200,000 resin tanba moras, hamlaha, abandonadu no funu. Maibe ita halo sala barak liu, tantu nudar ema nasional no mos internasionalista sira. Reportasen hotu kona direitu umanos, inkluidu reportasen CAVR (Komisau Simu-malu Lialos Rekonsiliasaun nian) 'Chega' neebe fo atensaun liu ba direitu sivil no politika. Laiha mos atensaun ba direitu sosial no kultural povu Maubere nian. Ema nunca temi tan mak importansia justisa ekolojia, tanba asuntu ne nunca sai debate publika. Ba sa Indonesia halo esplorasau laos ba ita nia emar sira deit, maibe mos eksploitasau ba ekolojia povu nian, no hanesan mos Portugues sira neebe nauk mohu tiha ita nia aikameli, neebe kada tinan-tinan sira exporta pelumenos 700,000 kilogramas entre tinan 1901-1926. Antes ne, Portugues sira exporta hira, ita laiha dadus.

Problema uluk ita seidauk resolve, problema foun mosu dadaun. Tinan sanulu ikus nee, Timor experiensia fenomeno 'baby boom-labarik moris barak-tebes.' Populasaun Timor sae dramatika tebes. Organizasaun Internasional Migrasaun nian (IOM) fo sai katak populasaun Timor hamutuk 1,2 milaun tinan 2009. 40 persentu populasaun mak sira neebe ho idade menus husi 15. Numeru populasaun neebe sae makaas lori problema foun ba nasaun ida nee. Se ita aplika karik teoria 'ecological footprints' Mathis Wackernagel no Prof. William E. Rees husi Canada, neebe dehan katak, iha parte ida kresimentu populasaun sae esponensial (aumenta-makaas matematikamente), ita nia rekursu naturais, iha kontraria, mohu dadaun fali. Laiha balansu. Ema nia vida moris tun ba tinan 60.2, depois sira tenki mate ona. Hau dehan tun tanba, hau ho laran ksolok lembra ami nia Avo fetu husi ami nia pai nian no nia kuinadu nain rua-Adao ho Eva, sira moris too tinan 70s resin, sira mate bain-hira Indonesia kaptura ami ona husi Matebian tinan 1978. Ida nee hatudu katak maske Portugues koloniza Timor tempu neeba, ema barak mak mate ho tinan boot liu, balun too atus ida (100). Tanba ita nia avo sira han deit aihan organika sira, laos hanesan ita ohin loron han no hemu aihan sira neebe kontaminadu ho kimia neebe ita hetan husi supermerkadu no dalaruma ita han iha McDonald no Kentucky Fried Chicken, Amerikanu sira nian, ba sira neebe halo viajem ba nasaun seluk. Aihan sira ne sai beneno ba ita nia isin. RTP Portugal fo sai tinan kotuk katak kuaze 40 pur sentu ema idade Portugues no Europeu sira sofre kankru, moras laran neebe oho ema lalais deit.

Ema lubun mak argumenta mos katak kauza primaria mudansa klimatika mak kiak-pobreza. Presidenti Jose Ramos Horta halo diskursu ida ba United Nations High-Level Event kona mudansa klimatika iha Nova Yorke, loron 22 Setembru tinan 2009, argumenta katak pobreza mak sai kausa primaria ba degrasaun ambiental iha Timor-Leste, no sai mos kontributor maior ba vulnerabilidade mudansa klimatika nian. Presidenti Horta dehan teni, tanba nee ita tenki buka solusaun hodi hadia aihan moris loron-loron nian, aumenta no proteza diodiversidade nasaun nian... 'Aumenta-tan Presidenti Horta nia argumentu, ita husu tan, se pobreza kauza mudansa klimatika saida mak kauza pobreza? Timor uluk konesidu ba Europeu sira ho aikameli no bani-ben. Cinatti (1950) hakerek katak Portugues sira exporta aikameli 898,000 kilogramas uza Timor oan sira nia mao obras barratu tinan 1910 mesak deit. Kada tinan tuir fali too tinan 1926, Portugues sira exporta pelumenos 700,000 kilogramas/per annum. Tinan 1926, aikameli mohu tiha ona no sai prohibidu. Portuguese nunee hahu promove fali sistema mono-kultura seluk hanesan kafe, kuda hare iha rai tetuk sira depois de Segundu Guerra Mundial no kuda plantasaun aiteka no nuu nian iha Suai, Same no Viqueque neeba.



Fulan Setembru 2009, hau foti foto ida leten ne neebe hatudu ‘terrace sharing-hiba rai-lolon nian’ iha Suco Faturasa, Remexio nian. Besik fatin nee moris aikameli lubun ida neebe buras tebes. Guy Cinatti (1950) konfirma katak Aikameli buras duni iha region nee, maibe mohu tiha ona.

Militar Indonesia sira laos hatun bomba, kainaun no morteuru sira deit, neebe produz suar-carbon monoxide makaas hodi ameasa ozone layer, maibe sira mos tesi hotu aihoris, oho no lori hotu animal fuik sira hanesan: rusa, kakatua, loriku, kakuak no seluk-seluk tan ba sira nia rain. Ozone layer nee kompostu husi oksigen mai husi aihoris sira neebe forma, spesie de kalohan mahar neebe hadulas/falun mundu hodi loro–mata (ultra-violeta) la kona direta ba ita emar no aihoris sira iha mundu. Ema matenek sira hateten katak ozone layer kuak ona, tan foer husi industria no kareta sira, nunee halo rai manas aumenta kada tinan. Bainhira bases de apoio FRETILIN nian naksobu, governu Indonesia ho suporta husi instituisaun finansas internasionais sira hanesan Banku Mundial no IMF, relokaliza tiha populasaun iha kampu konsentrasaun foun iha besik estrada no area tasi nian no sujeitu sira ba kontrola militar too tinan 1999. Rai sira nee mesak rai bokur, rai agrikultura nian. Orijinalmente, hau mai husi sub-distritu Uato-Lari-Uato-Carbau-Baguaia. Indonesia sira konsentra populasaun iha areas estrada boot besik tasi nian. Durante dekadas, Indonesia sira restrita ami nia emar sira no susar halo viagem ba fatin seluk. Ema halo estragu makaas ba aihoris-ailaran inkluidu ‘mangrove-aitasi’ neebe sai hela fatin ba ikan, manu, lekirauk no lafaek sira. Hau halai sai husi knua ho idade sanulu resin lima ba Kapital Dili, hases-an husi intimidasaun no terror militar nian ba ami nia familia no ami nia sub-distritu. Militar sira oho tiha ona hau nia Pai boot naran Recardino Madeira no kastigu hau nia Pai iha Kodim Viqueque no lori lakon ema lubun tinan 1984. Iha Dili hau koincidenti hetan membru klandestina balun no hau tuir sira nia grupu meo-ambiente ida naran Wana Jaya tinan 1988 no sai lider ba organizasaun nee iha tinan nee kedan. Rasaun ida hau tuir organizasaun ne mak hau senti lakon ami nia ai-laran boot neebe hau sempre admira no tauk lao iha laran tempu sei kiik-oan, antes funu. Tinan 1988 mos mak hau ho idade 20 anos, manan ‘lomba pidato-diskursu meo-ambiente nian’ hodi ba tuir ‘lomba Pidato Nasional’ iha Jakarta kona oinsa proteza meo-ambiente, neebe Ministerio Ambiental rejime Soeharto nian mak organiza. Tinan 1988 mos, hau involve oituan diskuti ho kolega sira kona possibilidade hari movementu FRETILIN anti integrasaun iha Universitas Timor-Timur (UNTIM) nia laran, no ikus mai kolega sira hari duni HPP-MAI (Himpunan Pemuda Pelajar Mahasiswa Anti-Integrasi) tinan 1989. Tinan 1996, OSKTL (Organizasaun Solidariedade Klosan Timor-Lorosae), rede klandestina ida tan adopta proteksaun ekologia sai pilar importante no sai visaun ba sosiedade Timor foun. Tinan 2000, ami hari grupu ida hanaran Grohana (Grupus Hadomi Natureza), kontinua servisu neebe ami inisia ona ho Wana Jaya, OSKTL no OISCA Japaun. Tinan 2004, hau fila ba ami nia knua durante besik fulan ualo iha Uato-Lari no Uato-Carbau no promove diskusaun kona importansia atu proteza meo-ambiente no tenta hari organizasaun Friends of the Earth iha neeba. Fenomena ida neebe mosu tempu neeba mak tasi-ben neebe komesa sae makaas no estragu aihoris iha tasi-ibun area Uato-Carbau nian. Kampane hahu tiha ona maibe ita seidak hare nia resultadu tanba menus intensidade no falta de komprensaun komunidadade nian kona impatu mudansa klimatika ba tempu naruk. Iha tinan neeba 2004, hau mos hakerek artigu ida ho titulu: ‘Humanity and Ecology’ no temi ona oasis (laguas) sira nebe hau hare iha foho Buraboo leten bain-hira hau sei kiik. Tanba hakarak hare fali lagua sira nee, loron 31 fulan Dezembru 2006, hamutuk ho kolega ida ami sae foho Buraboo durante oras sanulu resin rua husi foho sorin ba sorin fali. Esperiensia ida ne hau halo depois de pelumenos tinan 25, maibe hau hakfodak tebes, bain-hira hau hare lagua sira maran hotu ona, laiha lekirauk, la rona manu loriku no manu kakatua nia lian, kompletamente lakon tiha ona. Ho laran triste, hau fila no seidak ba fila fali fatin nee.

Timor nia probelema dominante ida mak infra-estrutur. Indonesia sira loke dalan foun barak no hari ponte barak tebes, maibe sira hotu kuaze sujeitu ba rehabilitasaun kada tinan. Governu Timor-Leste sei kontinia rehabilita infra-estrutur sira ne tinan ba tinan mai oin tanba kauza fundamental ba rai monu neebe estragu dalan no ponte sira mak deforestasaun besik estrada sira. Iha Suai fulan Setembru 2009, hau hare ponte boot Mola, neebe Indonesia mak konstrui iha area entre Zumalai no Suai distritu. Ponte nee hetan ameasa tanba mota komesa loke luan ba bebeik, tanba udan ben neebe extremu, makaas liu. Bain-hira hau hare fofoun ponte nee, hau hanoin enjeneiru neebe dezain ponte nee mak koruptu. Akuzasaun nee los iha tempu Indonesia nian, maibe hau konvensidu mos katak parte ba problema mak udan ben neebe extremu-boot liu tiha hodi kauza be-mota neebe boot liu, neebe antigamente engeneiru sira la konsegue predikta. Ida nee mak impatu mudansa klimatika.

Ultima pontu neebe hau hakarak foti iha nee mak kuiletu monu ou resultadu produsaun agrikultura ladiak tanba udan ben laiha no afeta ba soberania aihan nasaun nian. Agrikultor sira sei kontinia esperiensa produsaun agrikultura monu tanba Timor-Leste afeta husi fenomeno El Nino (bailoro naruk no rai manas aumenta). Tinan 1969 Oliverira (1971) hakerek katak temperatura Dili nian kada tinan 27 graus. Maibe ohin loron Dili nia temperatura sae ba 28 graus kada tinan. Hanesan Dolcemascolo (2003) hateten katak Timor inklina atu esperiensa klima neebe extremu, iha tempu naruk: udan tau fali, tau makaas liu tiha hodi kauza mota-boot, no udan ben kuandu menus, menus liu-tiha hodi kauza rai maran no manas aumenta. Tinan hirak ikus nee, tuir buat neebe hau lembra, tinan 2005 no tinan 2009, Timor esperiensa udan tau kedan iha fulan Outubru depois para fali no tau fali iha Dezembru. Primeira vez, hahu fulan Dezembru tinan 2009, udan boot teb-tebes hodi kausa mota-boot iha Dili laran no Hera, ate estragu ema nia uma no moru, toos-natar no halo dislokasaun ba comunidade lokal. Tinan 2005, mosu debate publika ida kona hamlaha no famine (aihan laiha no halo ema mate) iha Timor. La eksiste 'famine-aihan laiha kauza ema mate' maibe, 'seasonal hunger (hamlaha iha periodu transitoria) no malnutrisaun, han hela maibe falta nutrisaun, ita bele hetan iha nasaun tomak tinan ba tinan, ne laiha duvida. Ida nee akontese tanba 'livelihood-aihan' sira hetan estragu makaas durante tinan 24, okupasaun Indonesia nian no ONU nomos Organizaun umanitaria sira halo intervensaun sala iha tempu transitoria nian. Indonesia halo dezenvolvementu fisika neebe makaas, maske kualidade ladiak, hodi hamenus rai bokur agrikultura nian: hari sidade iha rai agrikultor nian, exemplu Gleno Ermera, Atabae-Maliana, area tasi-Viqueque nian no sst, kuaze iha Timor laran tomak. Foto karaik nee, hatudu natar ida, neebe ami loke iha tinan 1996, parte ba movimentu atu kontra estadu Indonesia. Estudante UNTIM (Universitas Timor-Timor), barak liu membru klandestina sira husi Fakultade Agrikultura mak involve iha movimentu nee: ami hakiak animal, halo natar no halo fini aihoris hodi kuda iha Eskola Primaria Hera no Akanuno, tempu neeba. Maske uza udan ben, familia sira kontinia produz hare kada tinan desde 1996 too ohin loron.



Rice field in Hera-and The Frontiers Youth from Indonesia USA-Korea, July 2009

Foin lalais nee, hamutuk kolega sira iha KKFP (Konsellu Konsultivu Fundu Petroliferu) nian, ami hatoo ona sujestaun ba Parlamentu Nasional desde Orsamentu Jeral de Estadu tinan 2008 nian katak governu tenki tau atensaun ba projeitu sira neebe duru, hanesan sistema agrikultura organika ho uza teknolojia apropiadu no diversifika sistema enerjia Timor nian. Maibe ho rasaun seluk ruma neebe ami la komprende, governu hahu hari fali mega projeitu eletrisidade neebe uza oleu pezado sem estudu ambiental neebe diak. Entre projeitu nee, lokasi ida mak iha Hera, besik natar neebe ita hare dadaun iha foto leten nee. Hanesan ohin hau dehan katak iha Indonesia nia tempu ami uza natar ne hodi halo

movementu kamponese no estudante sira kontra regime fasista Indonesia, no fulan Setembru 2009, hau fila ba fatin hanesan no ami hahu hakiak manu Timor ho grupu agrikultores balun iha Hera nian. Fatin neebe ami halo projeitu hakiak manu besik hela auhun neeba. Hafoin, akontesementu seluk fali mak 200 metros husi hau nia hela fatin iha Dili, mais ou menos rai besik hektar ida, agrikultor sira husik hela tiha ona, katak kontrusaun uma boot sira sei mai, parte ba politika modernizasaun no kresimentu ekonomika, hanesan imperativu ba dezvoltamentu, neebe ema kuda hela iha ita nia kakutak. Dalaruma hau honoin, tanba sa mak Portugues sira hari uma iha foho leten sira, no buka detal maneira, la estragu aihoris sira no evita halakon rai bokur agrikultura nian. Se Guy Cinatti, antropologu Portugues nian no amigu povu Timor nian ida, mak sei moris, governu Timor bele konvida nia sai advisor.

Timor-Leste ratifika ona konvensaun sira kona mudansa klimatika: desertifikasaun no biodiversidade, no Protokolu Kyoto nian. Maibe, ita nia governu sei kontinua hari projeitu boot eletrisidade uza oleu pezado. Invez de ita promove agrikultura organika, sistema agrikultura neebe menus uzo enerjia ou ema bolu agrikultura uzo teknolojia apropriadu, ita nia Ministerio Agrikultura buka dalan fasil hodi distribui trator, fini hibrida, no promove adubu kimia tanba sugestaun husi Konselleiru internasional sira husi ACIAR-Australian etc. Ita importa konseitu revolusaun verde neebe falha tiha ona iha India no fatin seluk neeba desde tinan 1950 resin. Nee koitadu, ba ita nia meo-ambiente futuru nian. Atu konklui hau fiar ita tenki halo mudansa klimatika sai kausa ida ba Rehabilitasaun Ekolojia Nasional (RENAL) no halo investimentu boot liu tan hodi dezvoltolve teknolojia apropriadu. Se lae, Timor foun, nunka sai foun ida, maibe foto-kopia-husi sosiedade kapitalista neebe non-sustentavel iha pais norte sira neeba. Ita lakon kreatividade atu inventa sasan, tanba ita simu deit no hakarak sai hanesan ema seluk,....

## Referencia

Cinnati, Rui Cinatti Vas Monteiro G. 1950, *Esboco Historico do Sandalo no Timor Portuguese*, Ministerio da Colonias, Lisboa.

Bernet, Jon 2003, *Climate Change in Timor-Leste*, published by UNDP, Care and CIDA.

Oliveira, Carlos M.G.Ramos de 1971, *Dili-Panorama de uma sociedade*, Separata do Boletim da Sociedade de Geografia de Lisboa, Portugal.

Jose Ramos Horta 2009, A speech delivered at the UN High Level Event on Climate Change, New York, 22 September

FRETILIN 2009, Media Release, Dili, 29 October

RDTL 2009, Statement by HE Vice Minister at Geneva International Conference on Global Platform for Disaster Risk Reduction, 16-19 June

UNDP 2008, *Climate Change in Timor-Leste*, News Quarterly, July.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Ecological\\_footprint](http://en.wikipedia.org/wiki/Ecological_footprint).

<http://www.tl.undp.org/undp/environment.htm>.

<http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=79545#at>